

AVANCA | CINEMA

2023

Comissão de Honra | Honour Committee | Comité d'Honneur | Comité de Honor

Sua Excelência o Magnífico Reitor da Universidade do Algarve
Professor Doutor Paulo Águas

Sua Excelência o Magnífico Reitor da Universidade de Aveiro
Professor Doutor Paulo Jorge Ferreira

Sua Excelência o Magnífico Reitor da Universidade de Trás-os-Montes e Alto Douro
Professor Doutor Emídio Gomes

Sua Excelência o Vice Reitor da Universidade de Coimbra
Professor Doutor Delfim Leão

Sua Excelência Senhora Presidente da Fundação para a Ciência e Tecnologia
Professora Doutora Maria Madalena dos Santos Alves

Comissão Científica AVANCA | CINEMA2023 / Scientific Committee AVANCA | CINEMA2023

Prof. Dr. Abílio Hernandez - Universidade de Coimbra - Portugal
Prof. Dr. Alessandro Griffini - ENEA - Itália/Italy
Prof. Dr. Alfonso Palazón Meseguer - Universidad Rey Juan Carlos - Espanha/Spain
Prof.^a Dr.^a Alice Fátima Martins - Universidade Federal de Goiás - Brasil/Brazil
Prof.^a Dr.^a Anabela Branco Oliveira - UTAD - Portugal
Prof. Dr. Aníbal Lemos - IADE / Universidade Europeia - Portugal
Prof.^a Dr.^a Anne Démy-Geroe - Griffith University - Austrália/Australia
Prof. Dr. António Abreu Freire - CLEPUL - Universidade de Lisboa - Portugal
Prof. Dr. António Costa Valente - Universidade do Algarve - Portugal
Prof. Dr. António Pedro Pita - Universidade de Coimbra - Portugal
Prof.^a Dr.^a Beatriz Legerén - Universidade de Vigo - Espanha/Spain
Prof. Dr. Behrooz Mahmoodi-Bakhtiari - University of Tehran - Irão/Iran
Prof. Dr. Bienvenido León - Universidad de Navarra - Espanha/Spain
Prof.^a Dr.^a Carmen Peña Ardid - Universidad de Zaragoza - Espanha/Spain
Prof.^a Dr.^a Carla Freire - ESECS - Portugal
Prof. Dr. Carlos Fragateiro - Universidade de Aveiro - Portugal
Prof.^a Dr.^a Conceição Lopes - Universidade de Aveiro - Portugal
Prof.^a Dr.^a Denize Araújo - Universidade Tuiuti do Paraná - Brasil/Brazil
Prof. Dr. Farshad Fereshteh Hekmat - University of Tehran - Irão/Iran
Prof.^a Dr.^a Gloria Gómez-Escalonilla Moreno - Universidad Rey Juan Carlos - Espanha/Spain
Prof.^a Dr.^a Ivelise Perniola - Roma Tre University - Itália/Italy
Prof. Dr. Javier Olarte - Universidad Nacional de Colombia - Colombia
Prof. Dr. Joaquim João Sousa - UTAD - Portugal
Prof. Dr. João Paulo Queiroz - Universidade de Lisboa - Portugal
Prof. Dr. João Víctor Boechat Gomide - Universidade FUMEC - Brasil/Brazil
Prof. Dr. Jochen Dietrich - Gymnasium Stift Keppel, Hilchenbach - Alemanha/Germany
Prof. Dr. Jorge Seabra - Universidade de Coimbra - Portugal
Prof. Dr. José da Silva Ribeiro - ID+ / IPCA - Portugal
Prof.^a Dr.^a Josélia Neves - Hamad bin Khalifa University - Emirados Árabes Unidos/United Arab Emirates
Prof. Dr. Kajingulu Somwe Mubenga - National Pedagogy University - Congo
Prof.^a Dr.^a Lídia Oliveira Silva - Universidade de Aveiro - Portugal
Prof.^a Dr.^a Lien Fan Shen - The University of Utah - EUA/USA
Prof. Dr. Manuel Salvador Lima - Universidade dos Açores - Portugal
Prof.^a Dr.^a Manuela Penafria - Universidade da Beira Interior - Portugal
Prof. Dr. Marc Rigaudis - Maasai Mara University - Quênia/Kenya
Prof.^a Dr.^a Mari Mäkiranta - University of Lapland - Finlândia/Finland
Prof.^a Dr.^a Marta Varzim - ESAD - Portugal
Prof.^a Dr.^a Maria Eugénia Pereira - Universidade de Aveiro - Portugal
Prof.^a Dr.^a Mirian Tavares - Universidade do Algarve - Portugal
Prof.^a Dr.^a Narce Dalia Ruiz Guzmán - Tecnológico de Monterrey - México/Mexico
Prof.^a Dr.^a Nazlı Eda Noyan - Bahçeşehir University - Turquia/Turkey
Prof. Dr. Nuno Fragata - IPL - ESAD - Portugal
Prof.^a Dr.^a Petra Dominková - FAMU - República Checa/Czech Republic
Prof. Dr. Paulo Bernardino - Universidade de Aveiro - Portugal
Prof. Dr. Rabintra Bista - Kathmandu University - Nepal
Prof. Dr. Régis Frota Araújo - Universidade Federal do Ceará - Brasil/Brazil
Prof.^a Dr.^a Rosa Oliveira - Universidade de Aveiro - Portugal
Prof.^a Dr.^a Rosemary Mountain - Concordia University - Canadá/Canada
Prof. Dr. Roy Menarini - Università di Bologna - Itália/Italy
Prof.^a Dr.^a Sally Shafto - Massachusetts College of Liberal Arts - EUA/USA
Prof. Dr. Toufic El Khoury - Université Saint-Joseph de Beyrouth - Líbano/Lebanon
Prof. Dr. Wai Luk Lo - Hong Kong Baptist University - Hong Kong
Prof. Dr. Yen-Jung Chang - National University of Taiwan - Taiwan
Prof.^a Dr.^a Yumiko Mizusawa - Seijo University - Japão/Japan

Título: Avanca | Cinema 2023
Coordenação: António Costa Valente
Produção executiva: Moghadaseh Rouhi Ardeshiri, Cátia Cardoso
Capa: António Osório
Paginação: António Osório e Sérgio Reis
Impressão: Artipol - Artes Tipográficas, Lda.

Reservados todos os direitos de acordo com a legislação em vigor
Edições Cine-Clube de Avanca, 2023

Todas as imagens e gráficos foram fornecidos pelos autores dos textos.
A totalidade das imagens ou pertencem aos autores ou foram retiradas de espaços da web onde se encontravam disponíveis.

Edições Cine-Clube de Avanca
Rua Dr.Egas Moniz, 159
3860-078 AVANCA - Portugal
Tel/fax: 234 880658
livros.filmografo@gmail.com
www.avanca.org

Depósito Legal:
ISSN: 2184-0520

AVANCA|CINEMA 2023

É com grande entusiasmo que anunciamos a realização da AVANCA | CINEMA 2023, uma Conferência Internacional de Cinema que acontecerá em Avanca, Portugal, entre os dias 26 e 30 de julho de 2023. Este evento está integrado no prestigioso “27º AVANCA 2023 - Encontros Internacionais de Cinema, Televisão, Vídeo e Multimédia” e, neste ano, estaremos dedicados a explorar a fascinante intersecção entre a Inteligência Artificial e o Cinema.

A AVANCA | CINEMA 2023 é uma conferência de renome internacional que reúne profissionais, académicos, estudantes e entusiastas do cinema de todo o mundo. O nosso objetivo é proporcionar um espaço de discussão e troca de ideias sobre as últimas tendências e desenvolvimentos na interação entre arte, tecnologia e comunicação cinematográfica.

Com o tema central da Inteligência Artificial e o Cinema, exploraremos como essa área emergente está a transformar a maneira como produzimos, consumimos e experimentamos filmes. Desde a utilização de algoritmos para otimizar a produção cinematográfica até as implicações éticas da IA na criação artística, abordaremos uma ampla gama de tópicos relevantes para a indústria cinematográfica atual.

Durante os cinco dias da conferência, iremos oferecer uma programação diversificada que inclui palestras, mesas-redondas, apresentações de pesquisa, exibições de filmes e workshops práticos. Além disso, teremos a participação de palestrantes convidados de renome, que

partilharão as suas experiências e a sua visão sobre o uso da IA no cinema.

A vila de Avanca, com a sua rica história cultural e belas paisagens, servirá como pano de fundo perfeito para este evento inspirador. Os participantes terão a oportunidade de conhecer e interagir com profissionais talentosos da indústria cinematográfica, ampliar a sua rede de contactos e mergulhar em discussões estimulantes sobre o futuro do cinema.

A AVANCA | CINEMA 2023 é uma experiência imperdível para todos aqueles que desejam manter-se atualizados sobre as últimas inovações no cinema e explorar as possibilidades empolgantes que a Inteligência Artificial traz para a indústria. Junte-se a nós nesta jornada intelectualmente estimulante e descubra como a IA está a moldar o futuro do cinema.

Não perca a oportunidade de participar da AVANCA | CINEMA 2023. Reserve as datas de 26 a 30 de julho de 2023 na sua agenda e prepare-se para embarcar numa experiência cinematográfica inovadora e repleta de percepções. Esperamos recebê-lo em Avanca, Portugal, para uma conferência verdadeiramente inspiradora!

(Um texto escrito pela IA)

Comissão Organizadora

António Costa Valente | Universidade do Algarve, CIAC | Portugal

Carla Freire | ESECS - Leiria | Portugal

Cláudia Ferreira | Universidade de Aveiro | Portugal

Herlânder Marques | Universidade do Minho | Portugal

Liliana Rosa | TECH&ART, Instituto Politécnico de Tomar | Portugal

Maria João Faceira | IAMS | Portugal

Marta Varzim | ESAD - Matosinhos | Portugal

Moghadaseh Rouhi Ardeshiri | Universidade NOVA de Lisboa | Portugal

Nuno Fragata | ESAD - Caldas da Rainha | Portugal

Sérgio Reis | Cine-Clube de Avanca | Portugal

AVANCA|CINEMA 2023

Introducing: AVANCA | CINEMA 2023 - International Conference on Cinema - Art, Technology, Communication

We are thrilled to announce the upcoming AVANCA | CINEMA 2023, an International Conference on Cinema that will take place in Avanca, Portugal, from July 26th to 30th, 2023. This event is part of the prestigious “27th AVANCA 2023 - International Meetings of Cinema, Television, Video, and Multimedia,” and this year we will focus on the intersection of Artificial Intelligence and Cinema.

AVANCA | CINEMA 2023 is a renowned international conference that brings together professionals, academics, students, and cinema enthusiasts from around the world. Our aim is to provide a space for discussion and exchange of ideas on the latest trends and developments in the interaction between art, technology, and cinematic communication.

With the central theme of Artificial Intelligence and Cinema, we will explore how this emerging field is transforming the way we produce, consume, and experience films. From using algorithms to optimize film production to the ethical implications of AI in artistic creation, we will cover a wide range of topics relevant to the current film industry.

During the five days of the conference, we will offer a diverse program that includes lectures, roundtable discussions, research presentations,

film screenings, and hands-on workshops. Additionally, we will have renowned guest speakers who will share their experiences and insights on the use of AI in cinema.

Avanca, with its rich cultural history and beautiful landscapes, will serve as the perfect backdrop for this inspiring event. Participants will have the opportunity to meet and interact with talented professionals from the film industry, expand their network, and engage in stimulating discussions about the future of cinema.

AVANCA | CINEMA 2023 is a must-attend experience for anyone looking to stay updated on the latest innovations in cinema and explore the exciting possibilities that Artificial Intelligence brings to the industry. Join us on this intellectually stimulating journey and discover how AI is shaping the future of cinema.

Don't miss the opportunity to participate in AVANCA | CINEMA 2023. Save the dates from July 26th to 30th, 2023, in your calendar and get ready to embark on an innovative and insightful cinematic experience. We look forward to welcoming you to Avanca, Portugal, for a truly inspiring conference!

(A text written by AI)

The Organizing Committee

António Costa Valente | Universidade do Algarve, CIAC | Portugal
Carla Freire | ESECS - Leiria | Portugal
Cláudia Ferreira | Universidade de Aveiro | Portugal
Herlânder Marques | Universidade do Minho | Portugal
Liliana Rosa | TECH&ART, Instituto Politécnico de Tomar | Portugal
Maria João Faceira | IAMS | Portugal
Marta Varzim | ESAD - Matosinhos | Portugal
Moghadaseh Rouhi Ardeshiri | Universidade NOVA de Lisboa | Portugal
Nuno Fragata | ESAD - Caldas da Rainha | Portugal
Sérgio Reis | Cine-Clube de Avanca | Portugal

AVANCA|CINEMA 2023

Présentation : AVANCA | CINEMA 2023 - Conférence Internationale sur le Cinéma - Art, Technologie, Communication

Nous sommes ravis de vous annoncer la tenue prochaine d'AVANCA | CINEMA 2023, une Conférence Internationale sur le Cinéma qui se déroulera à Avanca, au Portugal, du 26 au 30 juillet 2023. Cet événement s'inscrit dans le cadre prestigieux des "27èmes Rencontres Internationales du Cinéma, de la Télévision, de la Vidéo et du Multimédia d'AVANCA 2023" et cette année, nous nous concentrerons sur l'intersection entre l'Intelligence Artificielle et le Cinéma.

AVANCA | CINEMA 2023 est une conférence internationale renommée qui réunit des professionnels, des universitaires, des étudiants et des passionnés de cinéma du monde entier. Notre objectif est de créer un espace de discussion et d'échange d'idées sur les dernières tendances et évolutions de l'interaction entre l'art, la technologie et la communication cinématographique.

Sous le thème central de l'Intelligence Artificielle et du Cinéma, nous explorerons la manière dont ce domaine émergent transforme la façon dont nous produisons, consommons et vivons les films. De l'utilisation d'algorithmes pour optimiser la production cinématographique aux implications éthiques de l'IA dans la création artistique, nous aborderons un large éventail de sujets pertinents pour l'industrie cinématographique actuelle.

Pendant les cinq jours de la conférence, nous proposerons un programme diversifié

comprenant des conférences, des tables rondes, des présentations de recherche, des projections de films et des ateliers pratiques. De plus, des conférenciers invités renommés partageront leurs expériences et leurs idées sur l'utilisation de l'IA dans le cinéma.

Avanca, avec son riche patrimoine culturel et ses paysages magnifiques, servira de cadre idéal à cet événement inspirant. Les participants auront l'occasion de rencontrer et d'interagir avec des professionnels talentueux de l'industrie cinématographique, d'élargir leur réseau et de participer à des discussions stimulantes sur l'avenir du cinéma.

AVANCA | CINEMA 2023 est une expérience incontournable pour tous ceux qui souhaitent rester informés des dernières innovations dans le cinéma et explorer les possibilités passionnantes offertes par l'Intelligence Artificielle à l'industrie. Rejoignez-nous dans cette aventure intellectuellement stimulante et découvrez comment l'IA façonne l'avenir du cinéma.

Ne manquez pas l'opportunité de participer à AVANCA | CINEMA 2023. Réservez les dates du 26 au 30 juillet 2023 dans votre agenda et préparez-vous à vivre une expérience cinématographique innovante et enrichissante. Nous avons hâte de vous accueillir à Avanca, au Portugal, pour une conférence véritablement inspirante !

(Un texte rédigé par l'IA)

Le Comité Organisateur

António Costa Valente | Universidade do Algarve, CIAC | Portugal

Carla Freire | ESECS - Leiria | Portugal

Cláudia Ferreira | Universidade de Aveiro | Portugal

Herlânder Marques | Universidade do Minho | Portugal

Liliana Rosa | TECH&ART, Instituto Politécnico de Tomar | Portugal

Maria João Faceira | IAMS | Portugal

Marta Varzim | ESAD - Matosinhos | Portugal

Moghadaseh Rouhi Ardeshiri | Universidade NOVA de Lisboa | Portugal

Nuno Fragata | ESAD - Caldas da Rainha | Portugal

Sérgio Reis | Cine-Clube de Avanca | Portugal

AVANCA|CINEMA 2023

Presentación: AVANCA | CINEMA 2023
- Conferencia Internacional de Cine - Arte, Tecnología, Comunicación

Nos complace anunciar la próxima AVANCA | CINEMA 2023, una Conferencia Internacional de Cine que se llevará a cabo en Avanca, Portugal, del 26 al 30 de julio de 2023. Este evento forma parte de los prestigiosos “27º AVANCA 2023 - Encuentros Internacionales de Cine, Televisión, Video y Multimedia” y este año nos centraremos en la intersección de la Inteligencia Artificial y el Cine.

AVANCA | CINEMA 2023 es una reconocida conferencia internacional que reúne a profesionales, académicos, estudiantes y entusiastas del cine de todo el mundo. Nuestro objetivo es proporcionar un espacio de discusión e intercambio de ideas sobre las últimas tendencias y desarrollos en la interacción entre el arte, la tecnología y la comunicación cinematográfica.

Bajo el tema central de la Inteligencia Artificial y el Cine, exploraremos cómo este campo emergente está transformando la forma en que producimos, consumimos y experimentamos películas. Desde el uso de algoritmos para optimizar la producción cinematográfica hasta las implicaciones éticas de la IA en la creación artística, abordaremos una amplia gama de temas relevantes para la industria cinematográfica actual.

Durante los cinco días de la conferencia, ofreceremos una programación diversa que incluirá conferencias, mesas redondas, presentaciones

de investigación, proyecciones de películas y talleres prácticos. Además, contaremos con destacados ponentes invitados que compartirán sus experiencias y conocimientos sobre el uso de la IA en el cine.

Avanca, con su rica historia cultural y hermosos paisajes, servirá como escenario perfecto para este evento inspirador. Los participantes tendrán la oportunidad de conocer e interactuar con talentosos profesionales de la industria cinematográfica, ampliar su red de contactos y participar en estimulantes discusiones sobre el futuro del cine.

AVANCA | CINEMA 2023 es una experiencia imperdible para todos aquellos que deseen mantenerse actualizados sobre las últimas innovaciones en el cine y explorar las emocionantes posibilidades que la Inteligencia Artificial ofrece a la industria. Únase a nosotros en este viaje intelectualmente estimulante y descubra cómo la IA está moldeando el futuro del cine.

No pierda la oportunidad de participar en AVANCA | CINEMA 2023. Reserve las fechas del 26 al 30 de julio de 2023 en su agenda y prepárese para embarcarse en una experiencia cinematográfica innovadora y llena de ideas. ¡Esperamos darle la bienvenida a Avanca, Portugal, para una conferencia verdaderamente inspiradora!

(Un texto escrito por la IA)

El Comité Organizador

António Costa Valente | Universidade do Algarve, CIAC | Portugal
Carla Freire | ESECS - Leiria | Portugal
Cláudia Ferreira | Universidade de Aveiro | Portugal
Herlânder Marques | Universidade do Minho | Portugal
Liliana Rosa | TECH&ART, Instituto Politécnico de Tomar | Portugal
María João Faceira | IAMS | Portugal
Marta Varzim | ESAD - Matosinhos | Portugal
Moghadaseh Rouhi Ardeshiri | Universidade NOVA de Lisboa | Portugal
Nuno Fragata | ESAD - Caldas da Rainha | Portugal
Sérgio Reis | Cine-Clube de Avanca | Portugal

Prémio Eng.º Fernando Gonçalves Lavrador

Em homenagem póstuma a um dos mais relevantes investigadores portugueses na área da Semiótica, Estética e Teoria do Cinema, cuja obra é fundamental e universal, a AVANCA | CINEMA criou em 2010 o Prémio Eng.º Fernando Gonçalves Lavrador, procurando distinguir a melhor comunicação presente na Conferência.

Em 2023, um Júri Internacional constituído por:

Prof.ª Dr.ª Anabela Branco Oliveira – Universidade de Trás-os-Montes e Alto Douro – (Portugal)

Prof.ª Dr.ª Beatriz Legerén – Universidade de Vigo – (Espanha)

Prof. Dr. Felipe Muanis – Universidade de Trás-os-Montes e Alto Douro – (Portugal)

Prof.ª Dr.ª Gloria Gómez-Escalonilla Moreno – Universidad Rey Juan Carlos – (Espanha)

Prof. Dr. José da Silva Ribeiro – ID+ / IPCA – (Portugal)

Prof.ª Dr.ª Manuela Penafria – Universidade da Beira Interior – (Portugal)

Prof.ª Dr.ª Petra Dominková – FAMU – (República Checa)

Distinguiu a seguinte comunicação:

O Prémio Eng.º Fernando Gonçalves Lavrador foi atribuído à Comunicação:

“Ressujeitando o cinema: Linn da Quebrada e o ato de criação queer em *Bixa Travesty*.”

de Daniel Oliveira Silva – Universidade da Beira Interior, Portugal

Menção Honrosa:

“Da conceção à implementação: Como a Mostra Cinema Sem Conflitos inspirou a mudança nas escolas Açorianas.”

de Ricardo Braga Silva - ISCTE - Instituto Universitário de Lisboa, ESPP, Portugal, José Alberto Rodrigues - ATE - Associação dos Trabalhadores da Educação e Ivan Roberto Gouveia - Universidade de Évora, ECS Portugal.

O AVANCA'23 patrocinou o Prémio Eng.º Fernando Gonçalves Lavrador.

A Comissão Organizadora presta um justo agradecimento a todos os conferencistas participantes, membros do Júri, família do Eng.º Fernando Gonçalves Lavrador e à entidade patrocinadora da distinção, cujos contributos foram decisivos para a relevância social, artística, cultural e científica que se viveu durante todo o evento.

Muito obrigado.
AVANCA | CINEMA 2023

Prize Engr. Fernando Gonçalves Lavrador

In posthumous tribute to one of the most significant Portuguese researchers in the Semiotic, Aesthetic and Cinema Theory, whose work is essential and universal, the Conference AVANCA | CINEMA creates in 2010 the Prize Engr. Fernando Gonçalves Lavrador, aiming to distinguish the best communication present in the conference.

In 2023, the International Jury constituted by:

Anabela Branco Oliveira, Ph.D – Universidade de Trás-os-Montes e Alto Douro – (Portugal)

Beatriz Legerén, Ph.D – Universidade de Vigo – (Spain)

Felipe Muanis, Ph.D – Universidade de Trás-os-Montes e Alto Douro – (Portugal)

Gloria Gómez-Escalonilla Moreno, Ph.D – Universidad Rey Juan Carlos – (Spain)

José da Silva Ribeiro, Ph.D – ID+ / IPCA – (Portugal)

Manuela Penafria, Ph.D – Universidade da Beira Interior – (Portugal)

Petra Dominková, Ph.D – FAMU – (Czech Republic)

The International Jury decided to award the following paper:

The Engr. Fernando Gonçalves Lavrador Prize was awarded to the communication:

“Reconfiguring cinema: Linn da Quebrada and the queer act of creation in *Tranny Fag*.”

by Daniel Oliveira Silva – Universidade da Beira Interior, Portugal

Honorable mention:

“From concept to implementation: How Cinema Sem Conflitos screenings inspired change in Azorean Schools.”

by Ricardo Braga Silva (ISCTE - Instituto Universitário de Lisboa, ESPP, Portugal), José Alberto Rodrigues (ATE - Associação dos Trabalhadores da Educação) and Ivan Roberto Gouveia (Universidade de Évora, ECS Portugal).

The AVANCA'23 sponsored the Prize Engr. Fernando Gonçalves Lavrador.

The organizing committee should like to thank all the participants, jury members, relatives of Engr. Fernando Gonçalves Lavrador and also to the sponsor of the prize which contributions were decisive to the social, artistic, cultural and scientific relevance that was experienced through the event.

Thank you very much.
AVANCA | CINEMA 2023

Prix Ingénieur Fernando Gonçalves Lavrador

À titre d'hommage posthume à l'un des plus importants chercheurs portugais dans les domaines de la sémiotique, de l'esthétique et de la théorie du cinéma, dont l'œuvre est fondamentale et universelle, la Conférence AVANCA | CINEMA a créé en 2010 le le Prix Ingénieur Fernando Gonçalves Lavrador afin de distinguer la meilleure communication présentée dans le cadre de la Conférence.

En 2023, le Jury international était constitué par:

Pr. Dra. Anabela Branco Oliveira – Universidade de Trás-os-Montes e Alto Douro – (Portugal)

Pr. Dra. Beatriz Legerén – Universidade de Vigo – (Espagne)

Pr. Dr. Felipe Muanis – Universidade de Trás-os-Montes e Alto Douro – (Portugal)

Pr. Dra. Gloria Gómez-Escalonilla Moreno – Universidad Rey Juan Carlos – (Espagne)

Pr. Dr. José da Silva Ribeiro – ID+ / IPCA – (Portugal)

Pr. Dra. Manuela Penafria – Universidade da Beira Interior – (Portugal)

Pr. Dra. Petra Dominková – FAMU – (République tchèque)

Ayant distingué la communication suivante:

Le prix Eng. Fernando Gonçalves Lavrador a été décerné à la communication:

"Reconfiguring cinema: Linn da Quebrada and the queer act of creation in *Tranny Fag*."

par Daniel Oliveira Silva – Universidade da Beira Interior, Portugal

Mention d'honneur:

"From concept to implementation: How Cinema Sem Conflitos screenings inspired change in Azorean Schools."

par Ricardo Braga Silva (ISCTE - Instituto Universitário de Lisboa, ESPP, Portugal), José Alberto Rodrigues (ATE - Associação dos Trabalhadores da Educação) et Ivan Roberto Gouveia (Universidade de Évora, ECS Portugal).

AVANCA'23 a sponsorisé de Prix Ingénieur Fernando Gonçalves Lavrador.

Le Comité organisateur tient à remercier tous les participants conférenciers, les membres du Jury, la famille de Monsieur Fernando Gonçalves Lavrador et l'entité ayant sponsorisé ce Prix, pour leur contribution, décisive et essentielle pour le poids social, artistique, culturel et scientifique qu'a représenté l'ensemble de l'événement.

À tous, nos plus chaleureux remerciements.
AVANCA | CINEMA 2023

Premio Ing.º Fernando Gonçalves Lavrador

En homenaje póstuma a uno de los más importantes investigadores portugueses en el área de la Semiótica, Estética y Teoría del Cine, cuya obra es fundamental y universal, la Conferencia AVANCA | CINE ha creado en 2010 el Premio Ing.º Fernando Gonçalves Lavrador, buscando distinguir la mejor comunicación presente en la Conferencia.

In 2023, el Jurado Internacional formado por:

Profa. Dra. Anabela Branco Oliveira – Universidade de Trás-os-Montes e Alto Douro – (Portugal)

Profa. Dra. Beatriz Legerén – Universidade de Vigo – (España)

Prof. Dr. Felipe Muanis – Universidade de Trás-os-Montes e Alto Douro – (Portugal)

Profa. Dra. Gloria Gómez-Escalonilla Moreno – Universidad Rey Juan Carlos – (España)

Prof. Dr. José da Silva Ribeiro – ID+ / IPCA – (Portugal)

Profa. Dra. Manuela Penafria – Universidade da Beira Interior – (Portugal)

Profa. Dra. Petra Dominková – FAMU – (República Checa)

Distinguieron la siguiente comunicación:

El Premio Ing.º Fernando Gonçalves Lavrador ha sido atribuido a la comunicación:

"Ressujeitando o cinema: Linn da Quebrada e o ato de criação queer em *Bixa Travesty*."

de Daniel Oliveira Silva – Universidade da Beira Interior, Portugal

Mención de Honor:

"Da conceção à implementação: Como a Mostra Cinema Sem Conflitos inspirou a mudança nas escolas Açorianas."

de Ricardo Braga Silva (ISCTE - Instituto Universitário de Lisboa, ESPP, Portugal), José Alberto Rodrigues (ATE - Associação dos Trabalhadores da Educação) y Ivan Roberto Gouveia (Universidade de Évora, ECS Portugal).

Le AVANCA'23 patrocinó el Premio Ing.º Fernando Gonçalves Lavrador.

La Comisión Organizadora presta un justo agradecimiento a todos los conferencistas participantes, miembros del Jurado, familia del Ing.º Fernando Gonçalves Lavrador y a la entidad patrocinadora del premio, cuyas contribuciones fueron decisivas para la relevancia social, artística, cultural y científica que se vivió durante todo el evento.

Muchas gracias.
AVANCA | CINEMA 2023

AVANCA | CINEMA



Conferência
Internacional Cinema
**Arte,
Tecnologia,
Comunicação**

International
Conference Cinema
**Art,
Technology,
Communication**

Organizadores | Organization | Organisation | Organización



debat**evolution**
associação

Parcerias | Partnerships | Partenariat | Colaboradores



Parcerias | Partnerships | Partenariat | Colaboradores



Apoios | Support | Appuis | Apoyos



Índice

CAPÍTULO I | CHAPTER I

CINEMA – ARTE I | CINEMA – ART I

A Cinematic Perspective on the Walk Immemorial - Steps in Captivity

Rui Filipe Antunes
Carlos Nicolau Antunes

Choreography and Cinema #1: after the choreographic work of Cathy Weis

Sílvia Pinto Coelho

Cine-concert community project: Heróis do Mar (1949; 2022) by Fernando Garcia, revisited by Portovedo, Martins and Sampaio

Helena Maria da Silva Santana
Maria do Rosário da Silva Santana

Cinema and everyday life: Tours and aesthetic dialogues

Leonardo de Castro Soutelo
Débora Emanuelle Nascimento Lomba

Dimension in Sound: A Multimedia Collaboration Experiment.

Allyson Glenn

For whom the steps we take?

Cláudia Marisa

In *Travessias* with Sued Nunes and Safira Moreira: audiovisual metaphors, singing and talking
aesthetic-political redistribution

Scheilla Franca de Souza
Jorge Cardoso Filho

Medea: myth itinerances in different enunciative contexts

Alex Beigui

Memories, a space that challenges History - biographical memories in the plays of Joana Craveiro
and Teatro do Vestido

Rita Vilhena

Metaphors and archetypal symbols of the domestic space. Its recreation in the film *Rear Window*

Carlos Pantaleón Panaro

Motorized Passenger's Cinematography: Sudden Experiences in Literature

Francisco Silveira

Opera pills for children - mini documentaries to raise awareness among parents and teachers

Karen Acioly
Cristina Rego Monteiro da Luz

Performative Cinema and Its Techniques

Eugen Dediu

The Dual Path of Cinema Between Real and Fantastic Fiction

Eliane Gordeeff

The Haunted Scenarios of *Amorteamo* (2015) from the perspective of the Semiotics of Culture

Carla Patrícia Oliveira de Souza

The montage of “Cine Rabeca”: music, memory and ethnography in an expanded cinema experience.

Marcia Mansur

The Representation of Words in *Tabu: A Story of the South Seas*

Tiago Luís Minau Ramos

The statute of image production in cinema and art through artificial intelligence

Wilson Oliveira Filho

Diana Seelaender

Mariana Lucas de Almeida Fernandes

Video art without video art: the materiality of production conditions in Brazil in the 1990s

Fábio Jabur de Noronha

When cinema draws its inspiration from literature: Marcello Mastroianni and his literary characters' embodiment.

Nicoleta Călina

Cristiana Călina

Why do flowers die?- Brazilian and Anglo-Saxon music in the triptych *As Mil e Uma Noites* (2015), directed by Miguel Gomes

Camilo Cavalcante

Windows Animated Short Film - Conception, Visual Development, And Art Direction

Sophia Bahia

Mônica Stein

CAPÍTULO II | CHAPTER II

CINEMA – CINEMA | CINEMA – CINEMA

“A house as old as this”: Domestic Horror in Del Toro's *Crimson Peak*

Diana Marques

Ana Rita Martins

Aesthetics of Color in Afghan cinema

Abbas MOHAMMADI

Camouflage, resistance and resilience in Iran: from Jafar Panahi to Panah Panahi

Karine Chevalier

Czeslaw Milosz: Between Testimony and Prophecy

Katia M. L. Mendonça

Double Canon on *Casablanca*: Reencounters and Farewells. From *Un inished Business to Begin the Beguine* of José Luis Garci

Miguel Garcia Victoria

From the beginning of Cinema in Portugal to the construction of a production model in the silent period of the film industry in Northern Portugal

José Quinta Ferreira

In-depth analysis of challenges facing the movie industry in the pandemic era and its competition with VOD platforms

Amin Mokhtari

Farzad Khoshnoodan

Living in the margins: contemporary cinematographic visions

Walmir Pavam

Miriam de Oliveira Gonçalves

Modern narrative structure in animated short films: a tool to increase suspense

Elahe Saberi

Poetics of Reproduction: the domestic space in *Mother!*, by Darren Aronofsky

Teresa Nunes

Portuguese cinema and mental health: Clinic and aesthetics — a research proposal

Edmundo Cordeiro

Sound, Body and Emotion in Cinema

Inês Xará

Filipe Lopes

The Spanish true crime documentary on digital platforms (2016-2021): evolution and characteristic features

Alejandra del Barrio Cabello

The Impact of Non-linear Narrative Structures on Better Character Development in Animated-short Movies

Elahe Saberi

The influence of statistics in structuring the *participatory* and *expository mode*

João Pedro Fernandes

Filipe Lopes

El cine mexicano al final de la pandemia: Industria, nuevos hábitos de consumo, recortes presupuestales y políticas culturales

Fernando Moreno Suárez

The revival of Tunisian post revolution independent cinema: “Dachra” by the filmmaker Abdelhamid Bouchnak.

Maroua Médini

“The Sheik (1921), George’s Melford: A oriental fantasy and raciality”

Caio Chaves Faria

The visible textures in the film *The Invisible Life of Eurídice Gusmão*: an analysis of the production design

Mariana Schwartz

Alfredo Taunay

Voices and Narratives of Migration in the Documentary *Casa en Tierra Ajena*

José Francisco Serafim

Regina Gloria Andrade

Maria Natália Ramos

Maria Conceição Ramos

Western Myth

Gordana Smudja

“Your choices are only as good as your options are”: the *small-town* noir in *Little Woods* (2018)

André Francisco

CAPÍTULO III | CHAPTER III

CINEMA – COMUNICAÇÃO | CINEMA – COMMUNICATION

Audiovisual festivals as training spaces within the Public Universities of Brazil - a case study of the ComuniCurtas Film Festival

Maria Teresa Mattos de Moraes
Mariana Cordeiro de Souza
Bruna Sampaio Negrão Guimarães

Cinema as a resource for the deconstruction of pedagogical practices .

Sílvia R. B. Pinto

Cinema at school: Approach to a model for the strengthening of audiovisual education and literacy

Sebastian Chisaba Rojas
Tatiana Sofia Lozano Brochero

Cinema, Theory of Representations and the Production of Space

Éverton de Moraes Kozenieski

Collaborative Filmmaking as a Tool for Decolonising Cinema. The Faire-Part Case Study

Chiara Gunella

ENCINE: a civil society public policy proof of concept for the audiovisual development.

Pedro Gandolla
Ana Paula Dantas Passos

Film literacy with multimedia students in higher education: a case study

Teresa Maia e Carmo

From conception to implementation: How the 'Cinema Without Conflict Showcase' inspired change in Azorean schools

Ricardo Braga Silva
José Alberto Rodrigues
Ivan Roberto Gouveia

From Literature to Graphic Novel and to Film Language: Transmediality in American Gods, by Neil Gaiman

Márcio Ribeiro

Green Film Production for All

Pilar Orero
Sarah McDonagh

"Is it you?": creation for oneself and for others

Gregorio Galvão de Albuquerque

Official Video of The Qatar World Cup: A Cartographic Montage

Monica Rodrigues Klemz

OOO Sound Art and Technology as Speculative Realism

Hugo Paquete

Outraged waters: indigenous resistance to mining and its documentary visibility

José Alejandro López Pérez

Perspectives of Intertextuality in Cinema, with Special References to the Work of Kristeva, Barthes, and Jenny: A Comparative Study

Vahid Rajabi
Afsaneh Nazeri
Samira Khodabakhshi

The Connectedness of architecture and cinema : Analyze and develop the reciprocity relationships. Carol-Anne BAUDE	447
The Dynamic Aesthetics, Locality and Dehybrid Style of Hong Kong Cinema facing the Recovery of Post-Pandemic Period. Chan Ka Lok Sobel	452
The effect of cinema on human social behavior Moqadassa SARWARI Abbas MOHAMMADI	459
The Monsters That Frighten Me, The Haunts That Feed Me: The Unusual And The Experience Of Marathon For Children And Youth Isac dos Santos Pereira Maria Ines Carlos Magno	469
The Moving Image in a Design School Noni Geiger Marcos Martins	477
The scenic space as a metaphor for the life cycle: analysis of the film <i>Carrossel</i> Mara João Cortesão	488
The sound language as a narrative quality in the audiovisual product Ivaldo Moreira Paulo Bernardino Bastos	495
TRUE CRIME: Once Upon a Crime Francisco Malta Thiago Barboza	501

CAPÍTULO IV | CHAPTER IV

CINEMA – TECNOLOGIA | CINEMA – TECHNOLOGY

Accesibility and audio description for children: proposing an audio description script for the short film <i>Puppy</i> Elia Ramirez Barroso	507
Cinematographic Virtual Reality: methods of capturing attention in a 360° environment Alexandre Carvalho	517
Flaneur: the film of the architecture of public space Mário Mesquita	523
Metaverse film. The rising of immersive audiovisual through disrupting traditional moving image and its conventions. Francisco-Julián Martínez-Cano	525
Simulate This! Virtual Production and Cinematic Education with cineDESK Manuel Flurin Hendry Norbert Kottmann Valentin Karl Huber Michael Schaerer Christian Iseli	532
The digital image: The implication changes in education Tony Costa	539

The use of 3D as a tool to assist in the creation of a 2D animated short film	544
Pedro Henrique Costa Reis	
Mônica Stein	
Understanding the empirical process of animating to open up the field of stop motion analog simulation	553
Cyril Lepot	
Videogames as Interactive Cinema - New Perspectives.	562
Sofia Figueiredo	
Catarina Carneiro de Sousa	

CAPÍTULO V | CHAPTER V

CONVIDADOS | GUESTS

Adult film industry leading the movie making into the AI	570
Narce Dalia Ruiz Guzmán	
ASOMROF: A Transmedia Project of Sci-Fi Content Inspired by the Local Ethnic History for Technology Art Works	576
Yen-Jung Chang	
Hsin-Chien Huang	
Yuting Hsueh	
Between autobiographical looking and practices: a collective experimentation in audiovisual	583
José da Silva Ribeiro	
Manoela dos Anjos Afonso Rodrigues	
Cleo and Leo: Rigging of Quadruped Characters for a 3d Animation Series	591
Ana Luíza Leite Silva	
Larissa Duarte Santana Farias	
Marcelo Tannure	
João Victor Boechat Gomide	
Interactive narratives: Webdocumentary a audiovisual genre.	598
Lardyanne Pimentel Guimarães	
Antônio Costa Valente	
Live cinema and its potential as a resource for online classes	608
Rosimária Sapucaia	
Mirian Tavares	
Melodrama noir: Beyond the Forest and Leave Her To Heaven	615
Petra Dominkova	
Van Gogh and Cinema: words, obsessions and textures	620
Anabela Dinis Branco de Oliveira	